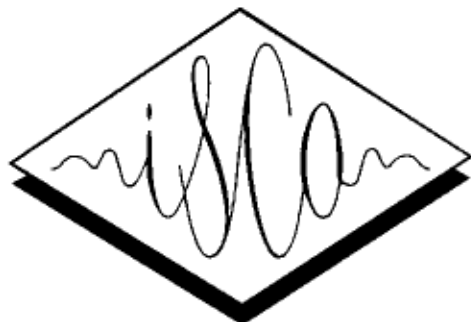


ISCA Archive

<http://www.isca-speech.org/archive>

**INTER\_SPEECH  
2006 - ICSLP  
Ninth  
International  
Conference on  
Spoken  
Language  
Processing**

**Pittsburgh, PA,  
USA  
September 17-21,  
2006**



**Building an English-Iraqi Arabic Machine Translation System  
for Spoken Utterances with Limited Resources**

**Jason Riesa (1), Behrang Mohit (2), Kevin Knight (3), Daniel Marcu (3)**

**(1) Johns Hopkins University, USA; (2) University of Pittsburgh, USA; (3) University of  
Southern California, USA**

This paper presents an English-Iraqi Arabic speech-to-speech statistical machine translation system using limited resources. In it, we explore the constraints involved, how we endeavored to mitigate such problems as a non-standard orthography and a highly inflected grammar, and discuss leveraging existing plentiful resources for Modern Standard Arabic to assist in this task. These combined techniques yield a reduction in unknown words at translation time by over 40% and a +3.65 increase in BLEU score over a previous state-of-the-art system using the same parallel training corpus of spoken utterances.

[Full Paper](#)

Bibliographic reference. Riesa, Jason / Mohit, Behrang / Knight, Kevin / Marcu, Daniel (2006): "Building an English-iraqi Arabic machine translation system for spoken utterances with limited resources", In *INTER\_SPEECH-2006*, paper 2012-Tue1A10.1.